

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURELasten-/Pflichtenheft für den Einsatz von
Förder- und Lagersystemen

VDI 2519

Blatt 2 / Part 2

Tender/performance specification for the
use of conveyance and storage systemsAusg. deutsch/englisch
Issue German/English

*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.
Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The draft of this guideline has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).
The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
Zielsetzung	2	Purpose	2
Definition Lastenheft	2	Definition of tender specification	2
Definition Pflichtenheft	2	Definition of performance specification	2
Gliederung Lastenheft	3	Breakdown of the tender specification	3
1 Einführung in das Projekt	3	1 Introduction to the project	3
2 Beschreibung der Ausgangssituation (Ist-Zustand)	5	2 Description of the starting point (current status)	5
3 Aufgabenstellung (Soll-Zustand)	6	3 Tasks (desired status)	6
4 Schnittstellen	6	4 Interfaces	6
5 Anforderungen an die Systemtechnik.	7	5 System technology requirements	7
6 Anforderungen für die Inbetriebnahme und den Einsatz	7	6 Requirements for starting up and operation	7
7 Anforderung an die Qualität	9	7 Quality requirements.	9
8 Anforderungen an die Projektabwicklung	9	8 Project execution requirements	9
Gliederung Pflichtenheft.	9	Breakdown of the performance specification	9
Gliederungspunkte 1 bis 8 des Lastenheftes einschließlich Erweiterungen		Points 1 to 8 of the tender specification including extensions	
9 Systemtechnische Lösungen	10	9 System solutions	10
10 Systemtechnik (Ausprägung)	10	10 System technology (realisation data)	10
Anhang zum Lastenheft/Pflichtenheft	10	Annex to the tender/performance specification.	10
Stichwortverzeichnis	11	Key word index	11

VDI-Gesellschaft Fördertechnik Materialfluss Logistik

Fachbereich Informationstechnologie für Logistiksysteme
Fachausschuss Lasten-/Pflichtenheft

VDI-Handbuch Materialfluss und Fördertechnik, Band 8